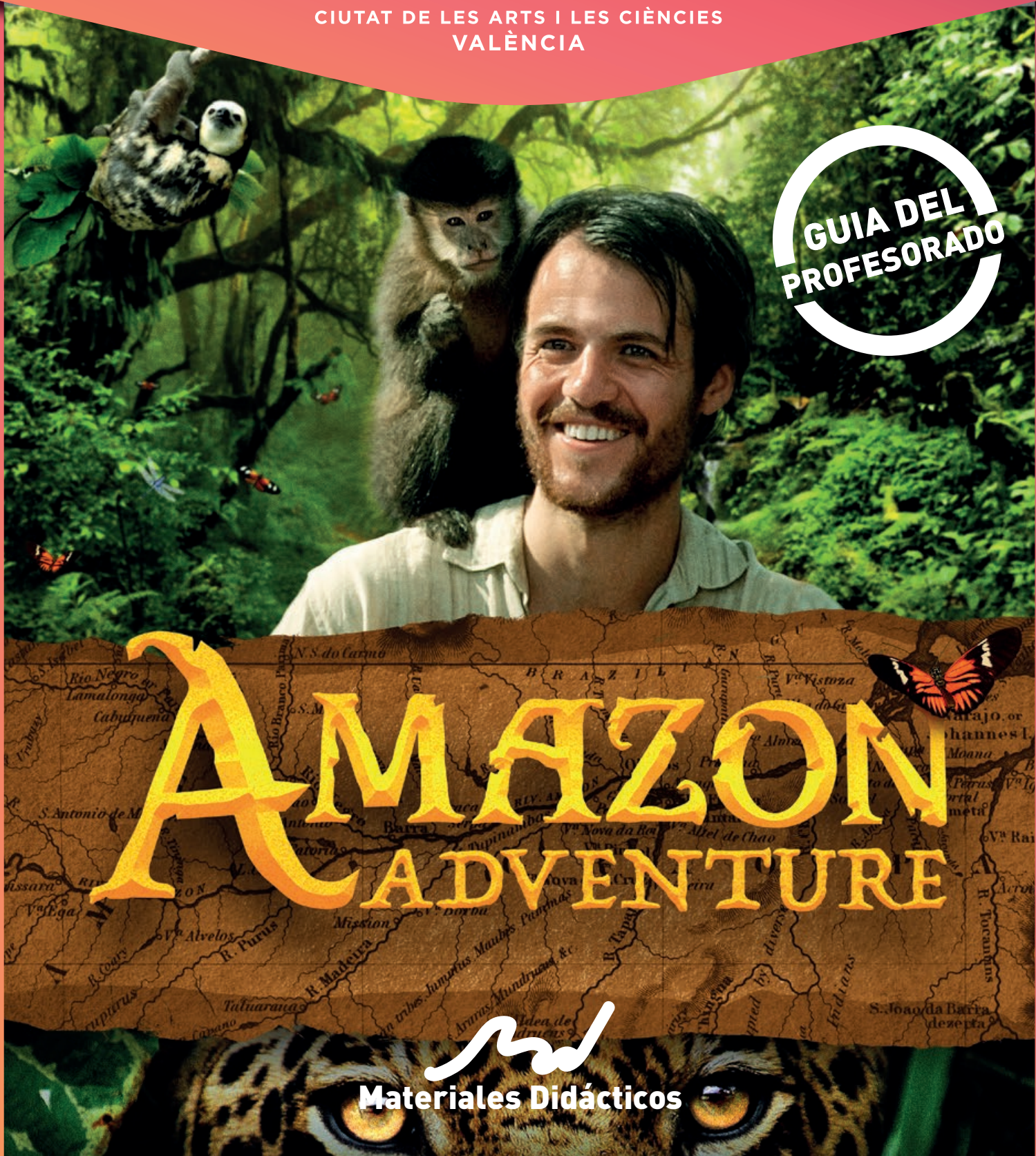




HEMISFÈRIC

CIUTAT DE LES ARTS I LES CIÈNCIES
VALÈNCIA

GUIA DEL
PROFESORADO



AMAZON ADVENTURE

Materiales Didácticos

Tribus



GENERALITAT
VALENCIANA

TOTS
A UNA
veu

LA CIUTAT
DE LES ARTS I LES CIÈNCIES

www.cac.es/educacion



De *Amazon Adventure*: Mundurukú se reúnen alrededor del fuego

Las tribus nativas en *Amazon Adventure*: Un tiempo de cambio

Henry Bates pasó 11 transformadores años en Brasil, desde 1848 hasta 1859, donde conoció a muchas tribus a lo largo del Río Amazonas. Estos nativos le enseñaron a Bates a adaptarse a la selva tropical salvaje y, a cambio, tuvieron la oportunidad de aprender sobre la vida más allá del Amazonas. Fue un tiempo de cambio. Con menos guerras entre tribus, los hombres jóvenes dejaron sus hogares en busca de oportunidades de trabajo en el comercio fluvial y aserraderos. Algunas de estas tribus eran las Camúta, Mauhé, Tacúna, Shumánas, Jurís, Passés, Caishaná, Cucáma, Marauá y Mundurukú.

La tribu Mundurukú en particular tenía una curiosidad que rivalizaba con la de Bates. Por ejemplo, durante una de sus visitas, insistieron en que les mostrara los cientos de páginas del *The Pictorial Museum of Animated Nature*, libro que llevaba a todas partes durante su viaje.

Los dibujos de animales y pequeñas curiosidades como conchas y fósiles de todo el mundo capturaron la imaginación de la tribu Mundurukú.

Se utilizaron copias originales de los dos volúmenes del libro para *Amazon Adventure*. La película se centra en esta tribu porque Bates describió sus encuentros con sumo detalle en su libro *The Naturalist on the River Amazons*, publicado en 1863.



De *Amazon Adventure*: "Yara" la hija del jefe, vistiendo ropa tradicional de las mujeres Mundurukú, sentada con Bates.

La tribu Mundurukú

En el siglo XVI, durante los primeros años de colonización portuguesa, la tribu Mundurukú dominaba culturalmente el valle de la región del río Tapajós, entonces conocida como Mundurukânia. Ellos se llamaban "Wuy jugu" que significa "nuestro, nuestra gente". Los Parintintins, otra tribu, los llamó "Mundurukú", que significa "hormigas rojas" porque luchaban en grandes grupos. La tribu Mundurukú era conocida por sus tatuajes y el trabajo con plumas, desde tocados hasta cetros. Utilizaban zumo de la fruta jenipapo para hacer las líneas oscuras de los tatuajes. Se cree que los Mundurukú son los indígenas más tatuados de las tribus que viven en el Amazonas en ese momento.



El actor Begê Muniz como Tando con un tatuaje de cola de pez en su labio y otro en espiral en su hombro, mostrando sus orígenes parintintinos.

La Tribu Parintintin

Tando, el compañero principal de Bates, es un aborígen Parintintin mestizo. Oficialmente, él es un "mameluco", lo que significa que tenía un progenitor Parintintin y otro no nativo. Los Parintintinos viven en el Amazonas y se llaman a ellos mismos "Kagwahiv" que significa "nuestra gente". También se les denominan como "bocas negras" debido a sus tatuajes en las comisuras de los labios. A medida que envejecían, se dibujaban más líneas en sus caras para indicar edad, sabiduría y estado. El tatuaje simple de Tando representa su juventud. Al igual que los Mundurukú, se hacen estos tatuajes con zumo de la fruta jenipapo.



De *Amazon Adventure*: el jefe de Mundurukú usa muchas plumas vistosas para indicar su alto estatus

Idiomas en *Amazon Adventure*

Bates aprendió a comunicarse en muchos idiomas durante su viaje; en la película lo escucharemos a él y a Tando hablar portugués, Mundurukú y Lingua Geral. Ambas, Mundurukú y Lingua Geral son de una familia lingüística más grande llamada "Tupi". La Lingua Geral (también conocido como "Nheengatu") no era un idioma hablado por los pueblos aborígenes de Brasil. Nació, después de que los portugueses llegaron por primera vez en 1500, del contacto entre los pueblos blancos y nativos, a través del matrimonio de los primeros colonos con las mujeres indígenas y el aumento del comercio fluvial. La Lingua Geral se convirtió rápidamente en el lenguaje común utilizado por los exploradores que viajaban río arriba para comunicarse con las tribus que conocieron. A pesar de que no ser tan popular como el portugués, la Lingua Geral todavía se usa en Brasil hoy en día.

Otro lenguaje universal en *Amazon Adventure* es el de la música. Los Mundurukú, en particular, tenían una cultura ricamente lírica con un vasto repertorio de canciones y poemas tradicionales sobre la naturaleza y las estrellas. Tocaban diariamente flautas de pan hechas de bambú y los hombres tocaban trompetas durante los rituales, los cuales se muestran en la película.



De *Amazon Adventure*: dos actores nativos vistiendo ropa ceremonial de Mundurukú.

Palabras en Mundurukú

Xipat [sh-ee-pat] = Todo bien
Obure [oh-b-uh-é] = Mi amigo
Parawa [Par-ah-wah] = Guacamayo

Palabras en Lingua Geral

Yasú ana! [Ja swāna] = ¡Date prisa!
Maã taã kwaá? = ¿Qué es?
Intikuri xaxari indé = No te dejaré

www.amazonadventurefilm.com